

- Médico. Juan Maldonado.
Alferez. Juan Ximénez de Rianche.
Libros: *De la Verdad, Repertorio de Chávez, Guzmán*, varios libros de caballerías, *Flossantorum. Un Boscan*.
- NAO.—*Nra. Señora de la Merced*.
Escribano. Francisco de Alfán.
Maestre. Pedro Bernal de Cermeño.
Señor de la nao. Jorge Díaz.
Libros: *Flossantorum, Orlando*.
- NAO.—*La Trinidad*.
Escribano. Hierónimo Hernández.
Maestre. Juan de Chagolla.
Marinero. Juan del Aguila.
Libros: *Flor de jardines, Primaleon, Horas*.
- NAO.—*Santa María de Jesús*.
Maestre. Juan Núñez.
Capitán. Pedro Hernández. No sabía leer.
Escribano. Baltasar de los Reyes.
Libros: *Horas* en latín, y otros que se mostraron al Comisario del Santo Oficio.
- NAO.—*Santa Ana*. Propiedad de Juan Pablo Capello, capitán de la Nao y de su suegro Bartolomé Alzaro.
Maestre. Juan de Zafarela.
Escribano. Diego de Olavarri.
Libros: *El Cardenal Benbo* en italiano, *Varones ilustres, Paulo Jobio*.
- NAO.—*Santa María del Puerto*, propiedad de Arriola, contador de las galeras Su Majestad
Escribano. Bartolomé de Arroyo.
Maestre. Luis Rodrigo de Lugo.
Piloto. Julián de la Torre.
Capitán. Pedro de Alchi.
Libros: *Horas* en latín y varios que traían el Lic. Guillén y un fulano Padilla que venían como pasajeros, *Fray Luis de Granada* y otras.
- NAO.—*San Xpval*, propiedad de Pedro de Meras.
Escribano. Diego Izquierdo.
Maestre. Pedro Sánchez.
Libros. *El Pontifical, Caballerías, Horas* en latín y un Juan Fajardo, traía muchas caxas de libros para vender.
- NAO.—*San Salvador*, propiedad del Maestre, Rodrigo Ortiz.
Capitán. Gabriel Maldonado.
Libros: *Las guerras del Perú, Virgilio*, unos que traía Fray Cipriano y todos los que vinieron, los recogió el Maestre para entregarlos al Comisario.

- NAO.—*La Magdalena*.
Maestre. Cristóbal Irolo.
Capitán. Marcos Rodríguez.
Escribano. Jorge Maldonado.
Libros: *Horas* en griego, en latín, y de las nuevas de Pío V, *Fray Luis de Granada*.
- NAO.—*La Catalina*.
Maestre. Salvador Alvarez.
Marinero y mercader. Xpbal García.
Escribano. Alonso de Soto.
Libros: *Horas* en latín, *La Vida de Santa Ana*, y la Vida de otros santos, y la del rey David.
- NAO.—*Ntra. Señora de la Esperanza*.
Maestre. Alonso Alvarez de Iniesta.
Capitán. Francisco Galo.
Piloto. Diego Sánchez.
Libros que traían: *Horas* y un *Diurnal* en latín, un libro en italiano que trata de todas las cosas del mundo, *Los triunfos de Guzmán, Las trescientas* de Juan de Mena.

ARCHIVO GENERAL Y PÚBLICO DE LA NACIÓN.
—INQUISICION.—Tomo 83. N^o 10.

(1577.)

Visita de navios llegados a Campeche en octubre del mismo año de 1577.

- NAO.—*El Espíritu Santo*.
Señor y maestre. Hdo. Al^o de Riverol.
Escribano. Baltasar Torres.
Piloto. Alonso Hernández.
Contramaestre. Alonso Pérez.
Libros que traía: *Horas* en latín, *Silva de varias lisiones, Repertorio de Chávez*.
- NAO.—*La Trinidad*.
Maestre y Señor. Rodrigo Madera.
Escribano. L. de Sarría.
Libros: *Tránsito de la muerte, Treatro de Fortuna, la española, San Alexo, Flor de virtudes*.
- 1577.—Un navío llamado *Nra. Sra. de la Victoria*, llegó a Campeche (mencionado en carta Tomo 84-31).

(ARCHIVO GENERAL Y PÚBLICO DE LA NACIÓN.
—INQUISICION.—Tomo 83.—Nos. 11 y 18.)

1578

Visita de la flota llegada al puerto de San Juan de Ulúa, en diciembre de 1578, al mando del General Alvaro Manrique.

La contestación de todos los testigos en las informaciones de estas naos dicen, que salieron de Cádiz en agosto de 1578, hicieron coladas en los puertos de la Gran Canaria y allí trataron a la gente de la flota; y que en el camino encontraron un navío de Gil Gineta, que volvía de Tenerife.

NAO.—*Nra. Sra. de la Concepción.*

Maestre y Señor. Rafael Boquín.

Marinero. Hierónimo Cubas.

Pasajero. Francisco Salvago.

Libros: no especifica, solamente dice que traían algunos de entretenimiento y unas *Horas*.

NAO.—*Santa Catalina*, propiedad de Antón Sánchez de Armas que era el maestre de la nao.

Piloto. Andrés Sánchez.

Escribano. Andrés Polanco.

Marinero. Pedro Díaz.

Libros para el camino: *Diana, Vita Christi. El Marqués de Mantua, Reportorio de Chávez, Pedraza y Jardín de flores* y algunos otros en romance; dos cajas cargadas por Cristóbal Arias, dos, de Andrea Piscione y otra de Alonso Montero, todas consignadas a Juan Pérez Aparicio.

NAO.—*Santiago*, propiedad de Pedro Núñez de Méndez.

Maestre. Andrés Felipe.

Piloto. Hernando de la Caxica.

Libros: *El Pontifical* y varios otros.

NAO.—*San Miguel*, propiedad de Domingo Ochoa.

Maestre. Alonso Rodríguez de Noruega.

Piloto. Hernando Alonso de Zambrano.

Libros: *Horas* en latín y español, *El Marqués de Pescara y Jardín de flores*.

NAO.—*San Antonio*, propiedad de Antón Sánchez, maestre.

Piloto. Andrés Sánchez.

Libros: *Reportorio de Chávez, Pedraza, Jardín de flores*.

NAO.—*La Trinidad*.

Maestre Manuel de Rodas.

Libros: *Fray Luis de Granada*, otros en romance y uno en lengua toscana.

NAO.—*San Salvador*.

Maestre. Juan Bautista Machorro.
No menciona libros.

NAO.—*Santa Catalina*.

Maestre. Hierónimo de Hojeda.

Libros. unas *Horas* en latín.

NAO.—*San Nicolás*, propiedad de Alonso Olivares, (se perdió en Veracruz por un temporal).

Maestre. Diego de Haro.

Escribano. Xpval Cuello.

Libros: un *Orlando* y un *Viliegás*.

NAO.—*Nra. Señora de la Victoria*.

Maestre. Diego Blas.

Libros: *Las trescientas* de Juan de Mena, *Los triunfos de Guzmán*, *El Cortesano* de Baltasar Castellano, *Petrarca*, en toscano, *El Porfiado* de Baltasar Velázquez, *Orlando Furioso* y *Diana*.

NAO.—*La presentación de Nra. Señora*.

Salió de San Lucar de Barrameda a 9 de agosto de 1578 con rumbo a Cabo Verde.

Maestre. Martín de Aguirre.

Escribano. Domingo Osorio.

Libros: *Confionario* de Fray Domingo de Baltanal, *Orlando Furioso*, *Cid Ruiz Díaz*, un libro del Primer Arzobispo de Granada Fray Fulano de Talavera, *El Olivan* de Partonoples, *Horas del nuevo rezado*, *Las Repúblicas de toda la cristiandad e Gentilidad*, *Las tierras de Jerusalem*.

En este navío declararon que rezaban todos los días las oraciones que manda la Santa Madre Iglesia; los sábados, la Salve y además rezaban a las ánimas del Purgatorio, a San Lázaro y a otros muchos santos para que los salvara de los peligros, &c. No traían pasajeros porque venía cargada de esclavos negros.

(ARCHIVO GENERAL Y PÚBLICO DE LA NACIÓN.
—INQUISICION.—Tomo 84. Nº 37.)

1579

Visita de las naos que formaban la flota llegada a Veracruz en septiembre de 1579 a las ordenes del general Don Bartolomé de Villavicencio.

NAO.—*San Salvador*, propiedad de Baltasar Marco.

Maestre. Luis Rodríguez de Lugo.

Libros: *Los Césares* de Pedro Mexía, *Caballerías* y otros.

NAO.—*Santa María de Begonia*.

- Maestre. Juan de Mora.
Escribano. Gerónimo Hernández.
Piloto. Gaspar Díaz.
Libros: No especifica, solamente dice, que los que traía para leer en la nao, fueron presentados al Comisario.
- NAO.—*Santa Catalina*.
Maestre. Salvador Alvarez.
Libros: *Horas* en latín.
- NAO.—*La Trinidad* propiedad del Maestre Juan de Chagolla.
Piloto. Juan de Leyva.
Marinero y Lombardero. Juan de la Granja.
Libros: el *Libro de la Verdad*, *La escritura eclesiástica*, *Lo de Cartago*, *Horas* en latín con licencia, *Contemptus Mundi*.
- NAO.—*Nra. Señora de Guadalupe*, propiedad del Capitán Andrés de Paz.
Maestre. Juan de Palma.
Capitán. Bernardo de Paz.
Libros: *Jardín de flores*, *Reportorio de Chávez*, *Los hechos de...*
- NAO.—*Los Tres Reyes* o la *Criolla* propiedad del maestre Xpval García de la Vega.
Escribano. Francisco de Alfaro.
Libro: *La Celestina*, y otros en romance.
- NAO.—*San Antón*, dueño y Capitán, Juan Pablo Capello.
Cirujano. Matheo de la Rivera.
Escribano. Martín Real de Aguja.
Libros: *Horas*, *Fray Luis de Granada*, varios de *Caballerías*, *Flossantorum*, unos en italiano del Cardenal de Bombo y otro de Bernardo Tasso (sic).
- NAO.—*Esperanza*.
Maestre. Benito Griego.
Piloto. Bernabé Benítez.
Libros: *Espejo de consolación*.
- NAO.—*San Nicolás*, propiedad de Lobo.
Piloto. Antonio Veloso.
Maestre. García.
Libros: *La Conquista de Chile*, *Horas* y varios de *Caballerías*.
- NAO.—*San Vicente*, propiedad del maestre Juan García Comitre.
Libros: *Palmerín*, *Oliveros de Castilla*, y otros varios de *Caballerías*.
- NAO.—*San Juan Bautista*, propiedad de Juan Núñez.
Maestre. Martín de Victoria.
Escribano. Sebastián de Izcarra.
Libros: *Obras de Moya*, *Los Césares* de Pedro Mexía, *Diálogos de la verdad*, *Horas* en latín del rezado nuevo, y varios en portugués.

- NAO.—*Santa Catalina*, propiedad del maestre Pedro Sánchez.
Libros: *los cuatro de Amadis*.
- NAO.—*Nra. Señora de la Merced*, propiedad de Jorge Díaz, Capitán de la nao.
Escribano. Miguel Gerónimo.
Libros: *Horas en latín* de las nuevas, *Marco Aurelio* y un *Pedro Mexía*.
- NAO.—*San Salvador*, propiedad de Diego Franques, padre del Capitán de la nao, Baltasar Velásquez.
Piloto. Francisco de Guadalupe.
Libros: de *Caballerías*, uno de *Guzmán*, *Flossantorum*, *Horas* en latín y algunos otros.
- NAO.—*San Xpval*, propiedad de Luis Araos.
Maestre. Miguel de Gordiola.
Libros: no dice cuales traían, solamente refiere que los padres de la Compañía de Jesús traían algunos.
- NAO.—*San Antonio*, cargado de negros, se fué a pique en San de Ulúa.
Maestre. Rodrigo Madera, de veintisiete años.
Contra maestre. Gaspar Conquero, de veinticuatro años.
Escribano. Niculás Resandi, de diez y seis.
Libros: *Horas* en latín, *Ovidio*, *Ascan de Arbeo* en portugués y varios de *Caballerías*.
- NAO.—*Nra. Sra. de Guadalupe*, propiedad del maestre de ella Gonzalo Monte Bernar.
Libros: *Amadis de Gaula*, *Vida de los santos* y otros.
- NAO.—*Nuestra Señora de Gúta*, propiedad de Francisco Morvelo y Sigismundi, flamencos.
Maestre. Pedro D'asco. Salió de Sevilla para Cabo Verde en donde cargó de negros, para la Nueva España. Hicieron escala en Gibraltar, después, de arribada, llegaron a Fuerte Ventura; en Cabo Verde, encontraron a los ingleses, sin ser molestados.
- Hernando Alonso Zamorano, relata que de Gibraltar, fueron á Málaga y volvieron a Gibraltar y de ahí a Cabo Verde; salieron en febrero de San Lucar de Barrameda, y llegaron en agosto de 1580 a San Juan de Ulúa.
- Estos negreros, declaran que fueron muy exactos en el cumplimiento de sus deberes religiosos, rezaban las cuatro oraciones, y los sábados rezaban la Salve cantada. No traían libros profanos, sino únicamente los Oficios de Santa María y la sagrada Biblia. Cada uno traía colgada al pecho una imagen con el Santo de su devoción.
- Esta nao no formó parte propiamente de la flota, pero llegó casi al mismo tiempo que ella.

1580

Cartas del Santo Oficio de la Inquisición de México
al Rev. Sr. Francisco López Rebolledo, Beneficiado de la Veracruz
y Comisario de la Inquisición, en el Puerto
de San Juan de Ulúa.

A.—(Fragmento).

Rev. Señor.

21 de este se recibieron dos cartas tuyas de 1^o y de 8, con las declaraciones del Maestro Luis Rodrigo de Lugo, en lo que toca al extranjero flamenco, Médico y Cirujano, en que está bien haberla recibido y enviado y en lo demás, no hay para que proceder a más diligencia.

.....
En la visita de las naos, ha habido este año mucho descuido, cuya causa debe haber sido su poca salud, y muchos negocios de Marcos Rodríguez; es menester decirle, que acuda a cosa tan fácil, con la obligación que tiene, o dexé el título; y habiéndolo de proseguir, será necesario que envíe la genealogía de su mujer, para que se le haga información y para que así lo entienda, le mostrará esta carta, procediendo en ésto a solas entre los dos, con todo secreto. Guarde Ntro. Señor & &.

México 23 de enero de 1580 a lo S. S. ordenare. *Lic. Bonilla.*
—(Rúbrica). Por mandato del Sr. Inquisidor, *Pedro de los Ríos.*
—(Rúbrica).

(ARCHIVO GENERAL Y PÚBLICO DE LA NACIÓN.
—INQUISICION.—Tomo 89. N^o 9.)

B.—(Fragmento).

Rev. Señor.

..... Ya no puede tardar la flota, y conviene estar prevenido para cumplir lo que el año pasado él y Marcos Rodríguez propusieron, de comenzar la visita de las naos de la flota en llegando, y no dejarla de mano hasta terminarla; y en esto conviene entender de propósito con más asiento, como en negocio que importa mucho, mirando de nuevo la instrucción acerca de esto, y preguntas que se han de hacer, poniéndolas por cabeza de la dicha visita; y será mucho descanso hacerlo así al principio, y quedar después con desocupación para otros negocios; de más, que es menester para ver acá la visita y proseguir las diligencias que de ella resultan, antes que la flota parta; y para

que vea Marcos Rodríguez, en lo que esto estimamos, le mostrará esta carta, encargándosele de nuestra parte, para que de la suya, no se falte de cumplir. Guarde Nro. Señor muchos años & en México a 21 de julio de 1580. A lo que S. S. ordenare. El *Lic. Bonilla.* Por mandato del Sr. Inquisidor, *Pedro de los Ríos.*—(Rúbricas).

(ARCHIVO GENERAL Y PÚBLICO DE LA NACIÓN.
—INQUISICION.—Tomo 89. N^o 23.)

(1580.)

C.—Reverendo Señor:

En el navío de negros, que últimamente llegó a este puerto, maestre Andrés de Lorenzo y capitán García de Cuadros, tenemos aviso que vienen tres pipas y un barril bizcochero, llenos de libros que Pedro Calderón y Diego Mexía vecinos de Sevilla, cargaron a Francisco de Velasco, vecino de esta ciudad, con la marca de afuera, los cuales dicen haberlos tomado los oficiales de S. M., por venir fuera de registro; y por lo que a nuestro oficio toca, entendemos que habrá acudido a poner cobro en los tales libros, de manera, que sin llegarse a ellos vengán a este Santo Oficio, a donde importa mucho ser vistos; y no lo habiendo hecho así, lo hará luego, dando orden como el primer chirriero que se ofrezca, los traiga, mandándosele con censuras y pena pecuniaria si fuere necesario; y si los oficiales de S. M. los quisieren enviar por orden suya, lo podrán hacer y por su parte, solicitará la brevedad; que vistos en este Santo Oficio se entregarán a quien pertenecieren y *siendo necesario, procederá en esto con rigor, usando del mandamiento que allá tiene* y si las dichas pipas y barril hobieran sido abiertas, avisarnos quien las abrió y si de ellas se sacó algún libro, *para que se vuelva y en todo se proceda al castigo que convenga.* Guarde nuestro Señor & & en México 21 de julio de 1580. A lo que su Señoría ordenare.—*Lic. Bonilla.*—(Rúbrica). Por mandato del Señor Inquisidor, *Pedro de los Ríos.*—(Rúbrica).

(ARCHIVO GENERAL Y PÚBLICO DE LA NACIÓN.
—INQUISICION.—Tomo 89. No. 30.)

(1580.)

D.—Muy Reverendo Señor:

En razón de la venida de la flota, se han recibido dos cartas tuyas de 25 y 27 de agosto y con ellas mucho contento por

saber el buen cuidado que ha tenido de acudir a la visita de las naos, a lo demás que como Ministro de este Santo Oficio tenía obligación y en particular, se le agradece el haber besado las manos al Conde (1) de nuestra parte.

Con las muchas cosas que se habrán ofrecido a la venida del nuevo visorrey, no es de maravillar no haberse podido acudir tan puntualmente a la visita, y así podrá acudir con más descanso a lo que restara, en la Veracruz; y Marcos Rodríguez, Escribano, que acudía a lo mismo y no lo habiendo hecho, fué muy bien el nombrar otro notario; y en lo que toca alguacil con vara, ningún otro inconveniente habrá tenido, más de no haberse hallado persona tal, en cuya mano ponerla que si ésta hubiese, ya se habría proveído.

Antes de las dichas cartas, se había recibido otra de los veinte y cinco, con las testificaciones recibidas contra Alonso Sánchez pregonero, contra el cual si viniere alguna otra denuncia de cosas semejantes, aunque parezcan burla, la recibirá, que todo junto se podría castigar.

En lo que toca al desorden que hay, de parte de los oficiales del Rey, en abrir las caxas de libros, se habrá de proveer, como no las abran hasta llegar a México, a donde podrán avisar de las caxas en que tuvieren sospecha que vienen cosas prohibidas o fuera de registro, para que aquellas se abran con asistencia de personas que ordenaren; y de lo que se proveyere se le dará aviso. Guarde nuestro Señor & &, en México tres de septiembre de 1580. A lo que su S. S. ordenare. *Lic. Bonilla.*—(Rúbrica). Por mandado del Señor Inquisidor, *Pedro de los Ríos.*—(Rúbrica).

(ARCHIVO GENERAL Y PÚBLICO DE LA NACIÓN.
—INQUISICION.—Tomo 89. N.º 30 a).

(1580)

E.—Reverendo Señor:

Acerca de las caxas de libros que vienen de España, tiene allá mandamiento notificado a los oficiales de S. M. para que ellos ni otra persona alguna los abran, ni se permita sacar libro alguno, sino que cerradas como vienen, y selladas con el sello del Santo Oficio, se entreguen a los arrieros y chirrioneros que las vengán a descargar, adonde por este Santo Oficio sean primeros visitados; salvo cuando hobiese alguna sospecha de que

(1) El Excelentísimo Señor Lorenzo Xuárez de Mendoza, Conde de la Coruña, que llegaba como Virrey de México y entró a gobernar en 4 de octubre de 1580.

a vueltas de libros, vienen otras cosas prohibidas o fuera de registro, en fraude de lo que S. M. tiene mandado y de sus derechos; que en tal caso, justo es verse, volviendo los libros a su caxa para enviarla con el mismo cuidado y ha bemos entendido que con esta ocasión, muchas caxas se abren sin necesidad y que de ellas se sacan libros, de que podría resultar mucho daño y es cosa peligrosa aun para las personas, que sin mala fe, se descuidasen en esto, y así lo advertirá de nuestra parte a los jueces oficiales de S. M. que allí residen, mostrándoles esta carta si le pareciere, que entendemos bastará, y cuando todavía haya descuido, hará información para que se castigue y provea de remedio más perentorio.

Para los libros que en esa ciudad se venden, que deben ser pocos, y casi todos de romances sabidos y conocidos, ya tiene orden nuestra para verlos y permitir que ahí se vendan, que será fácil teniendo como debe tener el Cathálogo general, y comunicando al padre Guillén de la Compañía de Jesús que allí reside, o al que rigiere la casa que ahí tiene, y siempre será persona docta y prudente; y el mismo cuidado podrá tener de lo en tocante a estampas e imágenes; y acerca de las que con la carta del 16 de septiembre envió, advirtió bien la que muestra un *Angel y a Cristo en el sepulcro*, muerto, y en el *Ecce Homo*, a cuyas espaldas está la relación de todo lo sucedido en Flandes, en lengua extranjera; y así las imágenes de que estas dos suertes hubiere, las recogerá, y de este Santo Oficio se le dirá lo que de ellas ha de hacer: en la otra estampa del Cristo crucificado, con el resplandor a la redonda, con los dos, rico y pobre que oran abajo, no parece que hay malicia y así no habrá para que las recoger; guarde nuestro Señor etc.—*En México, 15 de Octubre de 1580.*

(ARCHIVO GENERAL Y PÚBLICO DE LA NACIÓN.
—INQUISICION.—Tomo 89. No. 32.)

(1580)

Visita de las naos que forman la flota de que vino por General Don Francisco Luxan, que llegó a San Juan de Ulúa a 25 de Agosto de 1580 conduciendo al Virrey Conde de la Corniña

NAO CAPITANA.—*Nuestra Señora de Begonia*, propiedad a medias de Lorenzo Vallejo y de Francisco de Santiago. Escribano mayor de la armada. Juan Bautista Manuel. Alférez Mayor Real. Leonardo Baptista de Bobadilla. Sargento mayor de la armada. Melchor Martín.

- Libros: *Orlando furioso* y varios otros de caballerías.
 NAO.—*San Miguel*, propiedad de Fernando Delgado y de Juan de Atibar, que venía de maestre en la Nao.
 Escribano. Diego Rodríguez.
 Piloto. Pedro Romero.
 Libros: Unas declaraciones dicen que no traían, y otras, que los habían presentado al Comisario y algunos que traían unos padres dominicos.
 NAO.—*Santa María de Jesús*.
 Maestre. Rodrigo Rico.
 Capitán. Francisco Romero.
 Piloto. Luis Rico.
 Escribano. Pedro de Aranguren.
 Libros: *Horas* en romance, *Fray Luis de Granada*, *Historia Pontifical*, *Reportorio de Chávez*, *La Araucana*, *Carlos Famoso*, *Contemptus Mundi* y otros varios.
 NAO.—*Santiago*.
 Maestre. Andrés Felipe.
 Piloto. Hernando de la Caxiga
 Capitán. Vicente de Avila
 Libros: *Dominus Santorum*, *Pontifical*, *Flos Santorum* y *la Araucana*.
 NAO.—*Santa Catarina*, propiedad de Antonio Sánchez de Armenta, Piloto.
 Capitán. Bartolomé Sánchez Armenta,
 Libros: *Horas* en latín
 NAO.—*Santa Catalina (diferente)* también llamada *Ntra. Señora de la Concepción* propiedad del Capitan Rafael Boquín.
 Maestre. Domingo Saule.
 Libros: *Los Césares* de Pedro Mexía y *la Araucana*.
 NAO.—*La Concepción* propiedad de Pedro de Sepúlveda.
 Maestre. Esteban de Zubieta.
 Escribano. Cristóbal de Artiaga
 Libros: *Orlando Furioso* y otros de Caballerías que se enseñaron al comisario.
 NAO.—*Santa Cruz*, propiedad de Francisco Salvago, que venía por maestre.
 Escribano. Juan Ibáñez.
 Piloto. Pero Martín.
 Libros: *Corona de Ntra. Señora* en romance, uno de *Juan de Guevara*, *Parto de la Virgen*, uno de *Historia*, *Horas* en latín y algunos otros.
 NAO ALMIRANTE.—*Santiago*, propiedad de Pedro del Castillo y de Antonio Pérez.
 Piloto. Pero Hernández.

- Veedor. Luis de Casaus
 Libros. tres *Orlando Furioso*.
 NAO.—*San Cristóbal*, propiedad del Maestre de ella, Manuel Díaz de Ayamonte.
 Piloto. Francisco de Aroche
 Libros: *Amadis* y otros de caballerías y algunos que traían unos frailes descalzos.
 NAO.—*La Santísima Trinidad* propiedad de Hernán García Villa María, que venía como Maestre de ella.
 Piloto. Francisco Rubio
 Nada consta de libros.
 NAO.—*Ntra. Sra. de Pié de Grote* propiedad de Juan Benito, que venía como capitán de ella.
 Escribano. Luis Andino.
 Libros: traían algunos que entregaron al comisario sin decir cuáles eran.

(ARCHIVO GENERAL Y PÚBLICO DE LA NACIÓN.
 —INQUISICION.—Tomo 169. N.º 2.)

(1580.)

Relación de la gente de mar y tierra que parecen ser extranjeros, que vienen en la Nao capitana y en el Almirante desta presente armada y flota que este año de Mil e quinientos e ochenta, ha venido a la Nueva España, de que es general el Señor Francisco de Luxan, es la siguiente

CAPITANA

- Adrián Escolart, soldado, que en la lista dice ser vecino de Sant Lucar de Barrameda.
 Roberto de Samblimona, tambor, natural de Cambay.
 Niculas de Montoya, Pifano, Vecino de Sevilla.
 Pedro de Tollonosa, soldado, que en la dicha lista dice ser vecino de Sevilla
 Agustín Brum, marinero, vecino de Triana.
 Hierónimo Griego, marinero, vecino de Sevilla.
 Manual Ferrón, artillero, vecino de Sevilla, el cual falleció en la mar.

ALMIRANTA

- Francisco de Rivero, atambor, natural de Móstoles.
 Juan Ortiz, Pifano, natural de Sevilla (1)

(1) Juan Ortiz era impresor y escultor y trabajaba con Pedro Ochar te. Véase su proceso en este tomo.

Pascual Chínco, marinero, natural de la Ciudad de Nápoles.
 Pablo Alegrete, marinero, natural de la Ciudad de Aranza.
 Agustín Calvo, marinero, natural de Génova.
 Vicencio de Malaca, marinero, vecino de Mallaca.
 Francisco Garrazín, marinero, vecino de Cádiz
 Dimitre Griego, artillero, natural de Cadia.
 Mariano Ventajoz, artillero, natural de Monte Archinos.

Todas las cuales personas, se dice por la dicho lista, ser vecinos e naturales de las partes e lugares que va declarando, e yo, Juan Bautita Manuel, escribano, mayor de la dicha armada y flota, saqué la dicha relación de las dichas listas, de las personas dichas, que me parecieron ser extranjeros, y lo firmé de mi nombre por mandato del muy Ilustre Señor comisario del Santo Oficio, que reside en la Ciudad de la Veracruz, que es fecha en esta Iglesia de San Juan de Ulúa a dos días del mes de Diciembre de Mil e quinientos e ochenta años. Juan Bautista Manuel, Escribano. Una rúbrica.

(ARCHIVO GENERAL Y PÚBLICO DE LA NACIÓN.
 —INQUISICION.—Tomo 169. N.º 30 2).

1581

Visita de las naos que forman la flota de que vino por General
 Dn. Alvaro Manrique de Lara, llegada a Veracruz
 en Septiembre de 1581

NAO.—*San Salvador*. propiedad de Salvador Alvarez, maestre de ella.

Libros: *Oliveros* y otros de caballerías. *Horas en latin*.

NAO.—Ntra. Sra. de los Remedios.

Piloto. Antonio Veloso.

Libros: Unicamente. *Horas*.

NAO.—*La Trinidad*.

Piloto Juan de Utrera.

Libros: *Reportorio de Chavez*, Los frailes descalzos que venían, traían sus breviarios y algunos otros libros, y un mozo que se llamaba Juan de Vergara que vivía en casa de Corcuera, traía algunas *Horas* en romance y otros libros envueltos en un paño de manos, para vender.

NAO.—*Santa María*, propiedad de Gerónimo Monte Bernardo, maestre de la nao.

Libros: *Flossantorum*. Andrea Pissione, de Sevilla, remitió cuatro caxas de libros.

NAO.—*Los tres Reyes*, propiedad de García de la Vega, maestre.

Libros: *De la Verdad* y dos caxas de libros que remitía Andrea Pissione, que se entregaron en Veracruz a Miguel de Oñate, para que las remitiera a México.

NAO CAPITANA.—*Nra. Señora de Guadalupe*, propiedad de Juan Oribe y de Juan Núñez que venía de Maestre en la nao.

Libros: *Historia pontifical*, y dos de la *discreción* (descripción) *del Africa*.

NAO.—*San Xpval*, propiedad de Pedro de Meraz.

Maestre. Juan de Palma Mexía.

Libros: *La Araucana*, *Los hechos del Cid*, *Horas*, y otros; y dos o tres caxuelas que traían los frailes descalzos que vinieron en esta nao.

NAO.—*San Juan*, propiedad de Juan Núñez, que viene como maestre de ella.

Libros: *El pontifical*, *Historia del Africa*.

1582

Visita de las naos que forman la flota llegada al Puerto de San Juan
 de Ulúa, en septiembre de 1582, de que vino por General
 Don Alvaro Flores de Quiñones.

NAO.—*Santa María de Arratia*, propiedad de Francisco Espinosa, salió de San Lucar en junio, de Cádiz, el 8 de junio de 1582.

Maestre. Francisco de Arco.

Piloto. Hernando Alonso Zambrano.

El pasajero Alonso Almaraz estaba un día leyendo la vida de San Luis y desde entonces hacían que les leyera.

Libros: *Vida de San Luis*, *Crónica de San Francisco*, *Oratorios*, *Crónica del Cid*, y unos libros en flamenco de un marinero, en romance e que se corrigieron; y un marinero llamado Barba Nicolao, traía un *Orlando* en toscano.

NAO.—*La Trinidad o la Gallega*, propiedad a medias entre Juan Soto de Anles, de Cádiz y Miguel de Rivas que venía como Maestre de ella.

Escribano. Juan Guerrero.

Piloto. Domingo Hernández.

Libros: Un *Pedro Alcántara*.

- NAO.—*Galeón Santiago*, propiedad de Pedro del Castillo.
Piloto. Domingo Hernández (no sabía leer).
Maestre. Bartolomé González.
Escribano. Gonzalo Hernández.
Libros: *unos de caballerías y Flossantorum*.
- NAO.—*San Francisco* de Pedro Planio y Francisco Roberto, catalanes.
Maestre. Alonso López Cañas; murió en noviembre 16, en Veracruz.
Piloto. Alvaro Pérez.
Escribano. Juan Gutiérrez Calderón.
Marinero. Antón Conde Herrera.
Contra maestre. Francisco Machorro, no sabía leer.
Libros que leían a bordo: *Rosario espiritual* y una *Silva de varias lecciones, un Oratorio* y un libro de Caballería.
Acusaron al piloto Alvaro Pérez porque discutiendo sobre qué tierras eran las que se veían desde a bordo y si eran las de la Punta de Anaga, en Tenerife, dixo: «Ofrezco al diablo, la tierra y al Santo que la hizo.»
- NAO.—*Misericordia*, de Gentil Basilio, italiano.
Capitan. Pedro Virues, escribano.
Maestre. Diego Ramos.
Marineros. todos españoles y un grumete inglés.
Contra maestre. Miguel Genovés.
Libros que leían a bordo: *Horas* en latín, *Marco Aurelio* en español y un *Cortesano* en toscano, *Guía de Pecadores* de Fray Luis de Granada y *Oratorio espiritual*.
- NAO.—*San Cristóbal*.
Bombardero. Diego Gómez.
Maestre y propietario. Manuel Díaz.
Escribano. Diego X.
Marinero. Pedro de Zamora.
Libros: había algunos para leer y dos cajones de libros de Francisco Viveros de Sevilla, para el Tesorero de Catedral de México, Canónigo Luis Velázquez; 5 cajas embarcadas por Zebrián González de Sevilla, consignadas a Juan Treviño. Una caja embarcada por Alonso de Mendoza, para Pablo de Rivera, dos cajas para id. Tres cajas para Velásquez. Dos cajas peruleras que cargó en Sevilla Diego Guerra, con cartillas para P. Franco.
- NAO.—*Santa Catalina*.
Maestre. Juan Camacho.
Marinero. Pedro López Lerin.
" Fernando Yáñez.
Libros: de *Caballerías, Flossantorum*. 8 cajas de libros que trajo el Licenciado Altamirano, oidor de la Audiencia de Jalisco,

- que entregó á Juan Vilaseca y una caja y para el Arzobispo de México.
- NAO.—*San Miguel*.
Maestre. Juan Xuárez.
Piloto. Francisco Rebolo.
Libros: tenían libros de entretenimiento y oraciones (no dicen cuales) 6 cajas para el Lic. Mogollones, y dos cajas de libros. 1 caja de libros de Francisco Rebolledo.
- NAO.—*San Juan*.
Maestre. Esteban de Zubieta, propiedad por tercias de éste y de Juan Uribe y Gerónimo de Vallejo.
Escribano. Bartolomé Díaz.
Marinero. Cristóbal Martín.
Libros: *El Palmerín*, libros de caballerías y oraciones. 2 cajas de libros de Lucas Gentil.
- NAO.—*San Miguel* (diferente de la antes citada) la mitad del maestre y la mitad de Francisco Romero.
Maestre. Alonso Rodríguez Noriega.
Escribano. Gaspar de la Barrera.
Marinero. Juan Pimienta.
Libros: dos cajas de Ro. Rico, *Contemptus mundi* y *Monarchia eclesiástica* y otros.
- NAO.—*La Concepción*, de Rafael Boquín.
Maestre. Domingo Saules.
Capitán. Gaspar de Cubas.
Escribano. Bartolomé Boquín.
Extranjeros. 1 flamenco.
Libros: solamente de entretenimiento.
- NAO.—*Santa María de Jesús*, de Diego Romero Rico y Francisco Romero.
Maestre. Ro. Rico.
Capitán. Francisco Romero.
Escribano. Diego Matías de Vera.
Libros: *Fray Luis de Granada, El Pontifical, República del mundo, y Horas nuevas* para rezar, Libro de Caballerías, 15 cajas de libros, que remite Diego Mexia, librero de Sevilla, para entregar a Juan Pérez Aparicio.
1 caja para el mismo, de Juan Hidalgo vecino de Sevilla y dos cajas que se remitieron y se sellaron por el Santo Oficio y se vendieron a Pedro Bally y las remitía Pedro Calderón de Sevilla.
- NAO.—*La María*, de Francisco Velásquez, de Sevilla, capitán de la nao.
Maestre. Rodrigo Madera.
Capitán. Francisco Velásquez.
Escribano. Alonso López.